**Четвернина Л.Н., учитель высшей категории**

**Развитие функциональной грамотности учащихся в процессе обучения иностранному языку (английский)**

Осмысленное обучение предоставляет учащимся знание и доступ к когнитивным процессам, которые им понадобятся для успешного решения проблем.

Однако, не секрет, что в своей практике учителя часто сталкиваются с многочисленными проблемами и затруднениями обучающихся при работе с текстом, а именно: уч-ся не знают значений многих слов; не умеют читать диаграммы; не умеют озаглавить текст; не понимают смысла написанного; не могут выделить ключевые слова; не в состоянии сформулировать вопрос; не могут выбрать способ решения задачи; не умеют актуализировать наличные умения; не могут перенести знания и умения из одной области на другую; часто подменяют задание на более привычное, знакомое.

Все это связано с плохо развитой функциональной грамотностью, под которой понимается «способность человека использовать навыки чтения и письма в условиях его взаимодействия с социумом (оформить счет в банке, прочитать инструкцию, заполнить анкету обратной связи и т.д.), то есть это тот уровень грамотности, который дает человеку возможность вступать в отношения с внешней средой и максимально быстро адаптироваться и функционировать в ней».

Поэтому сегодня обучение чтению «не может ограничиваться академическими целями, оно должно включать функциональные и операционные цели, связанные с повседневной жизнью и трудовой деятельностью».

В программе на разных ступенях обучения дублируются навыки и умения, без которых сегодня невозможно справляться с решением жизненно важных задач:

- осмысленно читать и воспринимать на слух, а также продуцировать тексты разных типов (информационного и прикладного характера, литературные тексты);

- уметь извлекать информацию из разных источников;

- учиться находить и критически оценивать информацию из СМИ и Интернета;

- уметь пользоваться источниками и ссылаться на них;

- уметь читать таблицы, диаграммы, схемы, условные обозначения и уметь применять их при подготовке собственных текстов;

- реализовывать разные стратегии чтения при работе с текстом.

Итак, новые государственные стандарты ориентируют учителя на развитие функциональной грамотности учащихся.

Что характеризует ученика, у которого сформированы навыки функционального чтения?

Ученик, у которого сформированы навыки функционального чтения, может «свободно использовать навыки чтения и письма для получения информации из текста – для его понимания, сжатия, преобразования и т.д.». (А.А. Леонтьев). Ученик, у которого сформированы навыки функциональной грамотности, умеет пользоваться различными видами чтения (изучающим, просмотровым, ознакомительным). Он способен переходить от одной системы приемов чтения и понимания текста к другой, адекватной данной цели чтения и понимания и данному виду текстов.

При составлении заданий на функциональную грамотность учителю важно ответить самому на следующие вопрос: какую цель они преследуют, какой уровень понимания текста закрепляют или проверяют?

В исследовании PISA (Международная программа по оценке образовательных достижений учащихся ([англ.](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BD%D0%B3%D0%BB%D0%B8%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA" \o "Английский язык) Programme for International Student Assessment) грамотность чтения подразделяется на следующие уровни:

1) поиск в тексте нужной информации по простому критерию (самый низкий уровень);

2) поиск в тексте нужной информации по множественным критериям;

3) поиск в тексте нужной информации, распознавание связи между отрывками информации, работа с известной, но противоречивой информацией;

4) поиск и установление последовательности или комбинации отрывков, содержащих глубоко скрытую информацию, умение сделать вывод о том, какая информация в тексте необходима для выполнения задания;

5) понимание сложных текстов и их интерпретация, формулирование выводов и гипотез относительно содержания текста.

Один из первых уровней понимания текста – поиск в тексте конкретной информации. Одним из самых типовых заданий, направленных на поиск в тексте конкретной информации, являются *задания на выбор альтернатив верно/неверно*. Такие задания могут пригодиться для того, чтобы помочь ученику разобрать конкретный, сложный для понимания текст. Учитель обрабатывает важные (или трудные для понимания) места в тексте с помощью инструмента «*верно-неверно*», и затем предлагает ответить на эти вопросы ученикам. Ученик несколько раз внимательно просматривает текст с определенной целью – найти нужную информацию или убедиться, что она отсутствует в тексте.

Но может быть и более дальновидное использование заданий типа «верно-неверно». Например, можно предложить ученикам самим обработать текст, применив этот инструмент.

Формулировки заданий на выбор альтернатив могут быть следующими:

1. Отметь значком \* правильный вариант ответа, согласно тексту.

2. Прочитай текст. Выбери правильный вариант ответа (один из предложенных), согласно тексту.

3. Какое из утверждений соответствует тексту?

4. Прочитай текст и отметь «галочкой» то, о чем НЕ сообщается в тексте.

В целом же типология заданий, развивающих данное умение, разнообразна и может быть представлена на уроке следующими видами заданий:

1. Задания, требующие привлечения дополнительной информации или, наоборот, содержащие избыточную информацию.

2. Комплексные или структурированные задания, состоящие из нескольких взаимосвязанных вопросов.

3. Разные форматы ответа в одном задании.

4. Ограниченность времени выполнения задания.

5. «Нехватка» данных в условии.

6. Интерпретация диаграмм.

При составлении заданий на функциональное чтение автор опирается на теорию Блума, согласно которой список когнитивных процессов иерархически организован, начиная с самого простого, припоминания знания, до наиболее комплексного, состоящего в выработке суждений о ценности и значимости той или иной идеи.

При отборе же текстов автор руководствуется следующими критериями: актуальность текста для учащихся;

- учет возрастных особенностей целевой группы (адаптированность текста);

- наличие новой (для учащихся) информации;

- наличие фактов, понятий, имен, географических названий, наименований товаров, цифр, дат и т.д.;

- наличие иллюстраций, схем, диаграмм;

- наличие в тексте «фактов и мнений».

К отличительным особенностям тестов на проверку функционального чтения относят:

- большой объем текста;

- неадаптированный текст;

- информация, представленная в виде рисунков, схем, диаграмм, таблиц, графиков;

- задания, для выполнения которых требуется интеграция знаний из разных предметов;

- задания, в которых неясно, к какой области знаний надо обратиться.

Важно соблюдать некоторые правила отбора сплошных текстов к заданиям на функциональное чтение:

1. Текст должен быть ученику интересен.

2. Текст должен содержать неизвестную ученику информацию.

3. Текст должен развивать кругозор.

4. Текст не должен быть перегружен цифрами, датами, терминами.

5. Иллюстрации не отвлекают, а помогают разобраться в содержании текста. Иллюстрации должны способствовать развитию познавательной активности.

6. Уровень трудности текста должен соответствовать возрасту ученика. При необходимости нужно адаптировать текст

7. Незнакомые слова должны «вычитываться» из текста или быть представлены в сносках.

8. Объем текста не должен превышать норму.

9. Шрифт должен помогать ученику легко читать текст.

10. Текст должен быть структурирован.

11. В тексте не должно быть ошибок.

Разновидностью данного типа заданий являются задания на поиск информации мелким шрифтом (встречаются даже в некоторых тестах PISA: школьникам предлагается проанализировать содержимое обложки журнала или книги или, например, CD-диска с фильмом, а также сделать выводы о характере произведения, его названии, авторах и т.д.) Однако, оказывается, что наши ученики иногда затрудняются с правильной интерпретацией иллюстраций, ярких заголовков и рекламных вставок.

Все перечисленное тоже относится к тексту, который в терминологии PISA, называется несплошным текстом. Это могут быть театральные билеты, программки, постеры, небольшие афиши, входные билеты на культурные мероприятия, проездные билеты, схемы проезда, планы выставок и музеев, скриншоты сайтов и т.д.

Рассмотрим примеры.

***Задание 1***: Изучи текст, определи правильность/неправильность утверждений

Рис. 1. Пример несплошного текста (входной билет в музей).

1. You can visit the Kremlin every day.

2. It starts to achieve visitors at 9 o’clock.

3. The last tourist can go out this museum at 17.00.

4. The ticket can be booked on-line.

5. This ticket was sold in June.

6. It was sold by a man.

7. The tourist who had this ticket was in Moscow in 2013.

8. The visitor was in this museum in the morning.

9. More than 2 people could use this ticket.

***Задание 2.1.*** Прочитай текст «The Tretyakov Gallery, Lavrushinsky lane» (рис. 2.)

Рис. 2. Рекламный проспект

Продолжи фразы:

1) Этот текст (о чем?)

2) Он мог бы быть интересен (кому?)

3) Он мог бы называться (предложи 2-3 варианта названия)

# Задание 2.2.

***1) Прочитай текст. Подчеркни в тексте понятия, которые характеризуют*** «the Gallery collection».

***2) Составь кластер*** характеристик «Russian Аrt».

***3) Выпиши*** 3-4 (наиболее важных, на твой взгляд) словосочетания.

# 4) То, о чем не сообщается в тексте, отметь «галочкой» / На какие вопросы ты сможешь ответить?

1. When was the gallery formed?

2. What are the best examples of Russian Sculpture displayed throughout the museum rooms?

3. Where are Russian orthodox services held?

4. Who is it named after?

5. Ii its collection small?

6. Who are tours throughout the church guided by?

7. Is the gallery equal to the requirements for disabled people?

# 5) Ответь на вопросы:

1. What kind of art does The State Tretyakov Gallery display?

2. What are its rarities made of?

3. Where is this gallery located?

4. What works of the art are displayed here?

5. What is the famous Russian icon written in the 15 th C.?

# Добавьте свой вопрос.

***6) Запиши информацию***, которая показалась бы тебе...

1. необычной,

2. интересной,

3. полезной.

***7) Составь макет*** входного билета в музей.

***8) Составь задания к тексту «The Tretyakov Gallery, Krymsky Val»***

Следующий уровень понимания текста характеризуется уровнем развития речи, продуктивностью ассоциаций и процессов понимания.

Одним из типовых заданий, направленных на достижение такого уровня текста, является «текст с пропусками».

Несмотря на то, ход выполнения заданий к подобно рода тексту прост – ученику предлагается вписать в каждый пропуск одно или несколько слов так, чтобы в целом получался связный рассказ – «использование текстов с ошибками и пропусками слов сочетает в себе элементы игры и исследования, что позволяет пробудить интерес учащихся к изучаемому вопросу, представить его в необычной форме, актуализировать ту информацию, которая наиболее важна, развивает навыки самостоятельной работы, развивает умения применять полученные знания на практике».

Рассмотрим пример текста, сочетающего в себе два типа теста (сплошной и несплошной).

***Задание 3.*** Изучи информацию (рис. 3.) и заполни пропуски в тексте.

Рис. 3. Рекламный проспект

1. The Tretyakov Gallery represents 19-20 century Russian art.

2. It is located in the historic centre of the Russian capital on 10, Lavrushinsky lane, next to metro stations “Tretyakovskaya” and “Novokuznetskaya”.

3. The visitors can enjoy the treasure of Russian fine art every day, except Monday.

4. The museum opens its doors at 10 o’clock.

5. There are some ways to book the tickets.

6. Both buildings are equal to the requirements for disabled people: there are escalators or elevators.

7. If you don’t speak Russian, it doesn’t matter: audio-guides in different languages are for your disposition.

8. The best examples of Russian art are held here: throughout the museum rooms you can see about 160 000 works of art.

9. You can buy some souvenirs for your friends and relatives.

Для более удобного заполнения тестов с пропусками, можно использовать различные веб-сервисы, например, в среде learningaps или в среде Googledocs.

Литература:

1.Панфилова Е. И. К вопросу о формировании функциональной грамотности учащихся на уроках английского языка / Концепт: Современные научные исследования: актуальные теории и концепции. Выпуск 3. 2015. URL: http://ekoncept.ru/teleconf/65081.html-ISSN .

2 Рождественнская Л., Логвина И. Формирование навыков функционального чтения. Пособие для учителей. Курс для учителей русского языка как родного. URL: http://umr.rcokoit.ru/dld/metodsupport/frrozhdest.pdf

3.Фролова П. И. К вопросу об историческом развитии понятия «Функциональная грамотность» в педагогической теории и практике // Наука о человеке: гуманитарные исследования. 2016. № 1 (23). URL: https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-ob-istoricheskom-razvitii-ponyatiya-funktsionalnaya-gramotnost-v-pedagogicheskoy-teorii-i-praktike